



COVID-19 行業指導： 零售業

2020 年 10 月 20 日

covid19.ca.gov



概述

2020 年 3 月 19 日，州公共衛生官和加州公共衛生廳主任發佈了一項命令，要求大多數加州人待在家中，以阻斷 COVID-19 在人群中的傳播。

COVID-19 對加州人健康的影響尚不完全清楚。報告的疾病範圍從非常輕微（某些人沒有症狀）到可能導致死亡的嚴重疾病。某些群體（包括年滿 65 歲者及患有心臟或肺部疾病或糖尿病等嚴重已存在病症者）更可能住院和有嚴重併發症。與被感染者密切接觸或在通風不良地方同處時，即使該人沒有任何症狀或尚未出現症狀，也很可能傳播。

目前尚未得到按行業或職業團體（包括關鍵基礎設施員工）細分 COVID-19 人數和比率的精確資訊。在一系列工作場所已暴發了多次疫情，表明員工有可能感染或傳播 COVID-19。這些工作場所的示例包括醫院、長期護理機構、監獄、食物生產、倉庫、肉類加工廠和食雜店。

由於修改了待在家中命令，因此，必須採取所有可能的步驟來確保員工和公眾的安全。

關鍵的預防措施包括：

- ✓ 要在最大程度上進行社交疏離，
- ✓ 不需要呼吸保護的員工和顧客都應戴面罩，
- ✓ 應經常洗手，並定期清潔和消毒，
- ✓ 對員工進行 COVID-19 預防計劃的這些及其他內容的訓練。

此外，務必要制定適當的流程來識別工作場所中的新疾病，在發現後迅速進行干預，並配合公共衛生機構遏制病毒的傳播。

目的

本文件為零售商提供指導，以為員工和客戶提供一個安全和清潔的環境。企業必須確定和監視企業經營所在縣的縣級風險等級，並對其經營進行必要的調整：

- **紫色 – 廣泛 – 一級：**允許室內運營，但必須限制在 25% 的容納人數。食雜店不得超過 50% 的容納人數。所有零售運營都必須遵守本指導。
- **紅色 – 大量 – 二級：**允許室內運營，但必須限制在 50% 的容納人數。食雜店可以按完全容納人數運營。所有零售運營都必須遵守本指導。
- **橙色 – 適度 – 三級：**允許室內按完全容納人數運營，但零售運營必須遵循本指導。
- **黃色 – 最小 – 四級：**允許室內按完全容納人數運營，但零售運營必須遵循本指導。

有關縣級狀態的最新資訊，請造訪 [《更安全的經濟藍圖》](#)。請注意，地方衛生部門可能有限制更嚴的標準和不同的關閉期限。查找 [所在縣的當地資訊](#)。

本指導無意撤銷或廢除任何法律、法規或集體談判規定的員工權利且並不詳盡，因為並不包括縣級衛生命令，也不能替代與安全和健康相關的任何現有的法規要求（如加州職業安全與健康處 (Cal/OSHA)）。¹ 隨著 COVID-19 情況的持續發展，務必及時瞭解公共衛生指導和州/地方命令的變更。加州職業安全與健康處在 [加州職業安全與健康處 \(Cal/OSHA\) 保護員工免於冠狀病毒要求指導網頁](#) 上提供了更多的安全和健康指導。疾病控制與預防中心 (CDC) 還為 [企業和雇主](#) 及 [食品和食雜品零售商](#) 提供了其他指導。

要求戴面罩

加州公共衛生廳 (CDPH) 於 6 月 18 日發佈了 [《戴面罩指導》](#)，廣泛要求公眾和員工在暴露風險高的所有公共場所和工作場所都戴面罩。[本指導](#)提供完整的詳細資訊（包括這些規則的所有要求和豁免）。

[加州公共衛生廳 \(CDPH\) 面罩指導](#)會根據對導致 COVID-19 的病毒傳播的最新科學理解而進一步更新。請查看加州公共衛生廳 (CDPH) 網站是否有任何修訂。



工作場所的具體計劃

- 在每個場所都建立一份工作場所的 COVID-19 具體書面預防計劃，對所有工作區域和工作任務都進行一次全面風險評估，並在每個設施都指定一名計劃實施人員。
- 將[加州公共衛生廳 \(CDPH\) 面罩指導](#)納入工作場所具體計劃中，並包括一項豁免情況處理政策。
- 應確定運營單位所在的地方衛生部門聯繫資訊，以上報員工或顧客的 COVID-19 暴發情況。
- 對員工及其代表進行該計劃訓練和溝通，並向員工及其代表提供該計劃。
- 應定期評估場所對計劃的遵守情況，並記錄和糾正發現的不足之處。
- 調查任何 COVID-19 疾病，並確定是否有任何工作相關因素可能導致了感染風險。根據需要更新計劃以防止出現更多的病例。
- 根據[加州公共衛生廳 \(CDPH\) 指引](#)及地方衛生部門的命令或指導，在工作場所暴發疫情時實施必要的流程和規程。
- 確定受感染員工的密切接觸者（6 英尺以內，持續 15 分鐘或更長時間），並採取措施隔離 COVID-19 陽性員工及其密切接觸者。
- 書面通知所有員工和可能接觸過 COVID-19 的分包員工的雇主，並向地方衛生部門報告工作場所的暴發情況。有關 [AB 685](#)（2020 年法規第 84 章）所規定雇主責任的更多資訊，請參看加州職業安全與健康處 (Cal/OSHA) 的[增強的執行和雇主報告要求](#)及加州公共衛生廳 (CDPH) [AB 685 雇主問題](#)。
- 務必遵守以下指引。否則可能會引起工作場所發生疾病，從而可能導致暫時關閉或限制運營。



員工訓練主題

- 有關 [COVID-19](#)、如何防止傳播及面臨較高[嚴重疾病或死亡風險者](#)的資訊。
- 應在家中自檢，包括根據[疾病控制與預防中心 \(CDC\) 指引](#)進行體溫和/或症狀檢查。
- 有下列情況者不應上班：
 - 患有[疾病控制與預防中心 \(CDC\) 所述](#)的 COVID-19 症狀，例如，發燒或發冷、咳嗽、呼吸急促或呼吸困難、疲勞、肌肉或身體疼痛、頭痛、新的味覺或氣味喪失、咽喉痛、鼻塞或流鼻涕、噁心、嘔吐或腹瀉，或
 - 確診患有 COVID-19 且尚未脫離隔離，或
 - 在過去 14 天內與確診患有 COVID-19 並視為具有潛在傳染性（即仍處於隔離狀態）者接觸過。

- 只有在滿足[加州公共衛生廳 \(CDPH\) 關於 COVID-19 診斷後重返工作或上學的指導](#)之後，員工才能在接受 COVID-19 診斷後重返工作。
- 如果症狀變重（包括持續的疼痛或胸部壓力、意識模糊或嘴唇或臉發青），要去就醫。[疾病控制與預防中心 \(CDC\) 網頁](#)上有更新和更多詳細資訊。
- 經常用肥皂和水洗手的重要性，包括用肥皂擦洗 20 秒鐘（或根據[疾病控制與預防中心 \(CDC\) 指引](#)，在沒有洗手池或洗手台時，使用至少有 60% 乙醇含量（首選）或 70% 異丙醇含量的洗手液，但不能讓無人看管的兒童接觸到該產品）。切勿將洗手液與[甲醇](#)一起使用，因為它對兒童和成人都有很高的毒性。
- 在工作時間和下班時間進行社交疏離的重要性（應參看下面的社交疏離部分）。
- 正確使用面罩，包括：
 - 面罩並非個人防護裝備。
 - 面罩不能代替保持身體距離和經常洗手的必要性。
 - 面罩必須能蓋住鼻子和嘴巴。
 - 員工在使用或調整面罩前後應洗手或使用洗手液。
 - 應避免觸摸眼睛、鼻子和嘴巴。
 - 面罩不得共用，且應在每次換班後洗淨或丟棄。
- [加州公共衛生廳 \(CDPH\) 戴面罩指導](#)中所含資訊，規定了必須戴面罩的情況和豁免情況，以及雇主為確保戴面罩而採取的任何政策、工作規則和做法。訓練還應包括雇主如何處理免戴面罩者的政策。
- 應確保在設施工作的獨立承包商、臨時工或合同工也接受了 COVID-19 預防政策的適當訓練，並擁有必要的用品和個人防護裝備。提前與提供臨時和/或合同工的組織討論這些責任。
- 有關員工可能有權獲得的帶薪休假福利的資訊，以便在經濟上使他們能夠更容易待在家中。應參看有關[支持病假和 COVID-19 工傷補償政府計劃](#)的更多資訊，包括[《家庭優先冠狀病毒 應對法案》](#)規定的員工病假權利。



個別控制措施和檢查

- 在開始工作時為所有員工以及進入工廠的任何供應商、承包商或其他員工提供體溫/或症狀檢查。體溫/症狀檢查員務必要儘可能避免與員工密切接觸。
- 如果要求在家自檢（作為在企業場所進行檢查的一種合適替代方法），員工務必要在離家上班前做好檢查，並能遵循[疾病控制與預防中心 \(CDC\) 指引](#)，如上文「員工訓練主題」部分所述。
- 鼓勵生病或出現 COVID-19 症狀的員工待在家中。
- 雇主必須提供並確保員工使用所有必需的防護設備，必要時包括眼部防護和手套。這包括對收銀員、裝袋人和其他經常與顧客互動的員工的保護。
- 雇主應考慮使用一次性手套可能有助於補充經常洗手或使用洗手液的情況，例如，在檢查他人症狀或處理經常接觸物品的員工。
- 如果員工必須經常在顧客或同事 6 英尺範圍內，除了面罩外，還必須戴上輔助屏障（如面罩或護目鏡）。所有員工都應儘量減少在顧客 6 英尺範圍內花費的時間。
- 在卸貨和存放已交付的貨物時，也必須為員工提供防護設備供其使用。
- 零售商必須採取合理的措施（包括在公共場所發佈的公告、在戰略性和醒目的位置張貼的標牌和在預訂確認中），以提醒公眾必須在不飲食時使用面罩（除非[加州公共衛生廳 \(CDPH\) 面罩指導](#)予以豁免），保持身體距離，不要觸摸面部，經常用肥皂和水洗手至少 20 秒鐘，並使用洗手液。



通風、清潔和消毒規程

- 應儘可能安裝便攜式高效空氣淨化器，將建築物的空氣過濾器升級到最高效率，並進行其他修改，以增加辦公室和其他室內空間的外部空氣量和通風量。
- 應定期查看[加州公共衛生廳 \(CDPH\) 網站](#)，以獲取有關室內空氣質量的最新資訊及室內環境空氣傳播疾病的通風指導。
- 應在客流量大的區域（如休息室、午餐區和進出區域（包括樓梯、樓梯間、自動扶梯、扶手和電梯控制裝置））進行徹底清潔。應經常消毒常用表面，包括購物車、購物籃、傳送帶、收銀機（包括自助結帳）、掃描儀、收銀機電話、手持設備、櫃檯、門把手、擱板、自動櫃員機密碼鍵盤、客戶服務電話按鈕、洗手液設施等。
- 應在每次使用之間清潔和消毒共用設備，包括但不限於託盤起重器、梯子、供應車、時鐘、付款門戶及筆針。
- 應清潔輪班之間或使用者之間清潔頻率較高的可觸摸工作表面，包括但不限於工作表面、工具以及固定和移動設備上的控件。

- 應為客戶出入口、結賬站、顧客更衣室配備適當的衛生產品（包括洗手液和消毒濕巾），並為所有一線員工（如收銀員）提供個人洗手液。
- 應確保衛生設施始終保持運轉狀態，始終保持庫存充足，並在需要時提供額外的洗手液、紙巾和洗手液。
- 為儘量降低[軍團菌病](#)和與水有關其他疾病的風險，應採取措施確保所有水系統和功能（如飲水器、裝飾噴泉）在設施在長時間關閉後能安全使用。
- 應提供資源以促進員工的個人衛生，包括紙巾、非接觸式垃圾桶、洗手液，足夠的洗手時間、酒精類洗手液、消毒劑和一次性毛巾。
- 選用消毒化學品時，應使用[國家環境保護局 \(EPA\) 核准](#)清單上批准用於 COVID-19 的產品，並遵循產品說明。使用標記為對新興病毒病原體有效的消毒劑、稀釋的家用漂白劑溶液（每加侖水 5 湯匙）或至少有 70% 酒精含量的表面清潔用酒精溶液。應為員工提供有關化學危害、製造商說明、通風要求和加州職業安全與健康處 (Cal/OSHA) 要求的訓練，以確保安全使用。使用清潔劑或消毒劑的員工必須按產品說明穿戴手套和其他防護設備。應遵循加州公共衛生廳推薦的[更安全的哮喘清潔方法](#)，並確保有適當的通風。
- 應調整或修改店鋪營業時間，以提供足夠的時間進行定期徹底清潔和產品庫存。應交錯庫存時間，以便員工處於不同的通道中。
- 應給員工留出時間在輪班期間進行清潔。在工作時間內分配清潔工作，作為員工工作職責的一部分。按需協助第三方清潔公司購買因清潔需求增加而需要購買的清潔用品。
- 應儘可能安裝免提設備，包括運動感應燈、非接觸式支付系統、自動肥皂和擦手紙分配器以及考勤卡系統。
- 應鼓勵客戶使用借記卡或信用卡，例如，通過標牌。



社交疏離指引

- **警告：**僅靠社交疏離不足以防止傳播 COVID-19。
- 零售商應建立標記清晰的路邊或外部取貨點，通過視覺提示或其他措施保持社交疏離，並將購買的商品放在那裏或可送貨上門。
- 應採取措施，以確保員工和顧客之間的距離至少為 6 英尺，可包括使用實物隔板或視覺提示（例如，地板標記、彩色膠帶或指示員工和/或顧客應站在哪里的標誌）。
- 應在收銀台採取措施（如有機玻璃屏障），以儘量減少收銀員與顧客之間的接觸。
- 應考慮讓要求修改職責的員工能夠最大限度地減少與顧客和其他員工的接觸（例如，管理庫存而不是當出納員或通過遠程工作來管理行政需求）。

- 必要時應為確保社交疏離調整面對面的會議，並在設施內使用虛擬較小的會議，以遵守社交疏離指引。
- 應對關閉區域中的員員工數進行更多限制，確保至少有 6 英尺的間隔，以限制病毒的傳播。
- 應按照工資和工時規定休息，將員工休息時間分開，以保持社交疏離的規程。
- 應確保員工在休息室內能保持身體距離，可使用屏障，增加桌子/椅子之間的距離來分隔員工等。應儘可能在室外休息區放置遮陽罩和座椅，以確保社交疏離。應勸阻員工在休息時不要聚在一起，如果不戴面罩，務必不要在彼此相距 6 英尺內飲食。
- 應關閉商店內的酒吧、大容量垃圾箱選擇和公共座位區，並停止提供產品樣品。
- 應為脆弱群體（包括老年人和醫療脆弱群體）指定購物時間，最好是在徹底清潔之後。
- 應增加顧客的取貨和送貨服務選擇（如線上訂購和路邊取貨），以助減少店內接觸並保持社交距離。
- 應儘可能提供清楚標明的單獨入口和單獨出口，以助保持社交疏離。
- 在保持社交疏離（包括通過使用視覺提示）的同時，應準備好讓顧客為在外面排隊。
- 應鼓勵員工在取貨和送貨時進行社交疏離，包括通過乘客窗與顧客交談，無接觸將物品直接裝進顧客的行李箱或放在門口。
- 應儘可能讓某些地點只能取貨或送貨，以最大程度地減少員工/顧客的接觸。
- 應安裝轉移輔助材料（如書架和公告板），以減少人與人之間的交接。應儘可能使用非接觸式簽名進行交付。
- 應延長直接商店交貨時間，以分散交貨並防止擁擠。

¹必須考慮脆弱群體的其他要求。零售業必須符合所有[加州職業安全與健康處 \(Cal/OSHA\)](#) 標準並準備遵守其指導，還要遵守[疾病控制與預防中心 \(CDC\)](#) 和[加州公共衛生廳 \(CDPH\)](#) 的指導。此外，雇主必須準備隨著這些指引的改變而改變其業務。

